

Le français suit

Hello Vikings,

We certainly had some lovely tours directly from Brent and Marie-France's charming house in Piedmont. The weather was sunny and mild, well above 0°, so Andrea, Don and I elected to walk up the flank of Mont-Olympia ski Hill, led by Marie-France. It certainly was a steep climb, but the views from the lookouts were impressive.

Dave, Linda, Mélissa and Richard, led by Brent, did a tour of the periphery of the Piedmont Golf Club, and the reported having a good ski.

On behalf of all present including Sorel and Eleanor, I would like to thank Marie-France and Brent for their flawless hospitality, along with others who brought contributions.

Bad news from Jack Rudnicki. I got an email from him yesterday that he had an accident and fell on "barren" Whistler and was in Vancouver waiting for surgery. I am sure that all of you wish him a speedy recovery. In the meanwhile, I will do the Thursday co-ordinating.

Sincerely,

Gordon

---

Bonjour les Vikings,

Nous avons certainement eu de belles excursions directement depuis la charmante maison de Brent et Marie-France dans le Piedmont. Le temps était ensoleillé et doux, bien au-dessus de 0°, alors Andrea, Don et moi avons choisi de marcher sur le flanc de la colline du Sommet Mont-Olympia, sous la conduite de Marie-France. La montée était certes raide, mais les vues depuis les belvédères étaient impressionnantes.

Dave, Linda, Mélissa et Richard, sous la conduite de Brent, ont fait le tour de la périphérie du Club de golf Piedmont et ont déclaré avoir bien skié.

Au nom de toutes les personnes présentes, y compris Sorel et Eleanor, je voudrais remercier Marie-France et Brent pour leur hospitalité sans faille, ainsi que les autres personnes qui ont apporté des contributions.

Mauvaises nouvelles de Jack Rudnicki. J'ai reçu un courriel de lui hier m'informant qu'il avait eu un accident et qu'il était tombé à Whistler et qu'il était à Vancouver en attente d'une intervention chirurgicale. Je suis sûr que vous lui souhaitez tous un prompt rétablissement. En attendant, je me chargerai de la coordination des jeudis.

Sincèrement,

Gordon